

Greenwear

---

# Ditre Italia presents Pure Breath

in collaboration with theBreath

# Green- wear

# Philo-

# sophy

IT - Greenwear Philosophy è il progetto di Ditre Italia che nasce dalla volontà di contribuire alla salute del pianeta avviando un processo di sviluppo sostenibile coerente con l'Agenda 2030 ONU. Da questo obiettivo l'azienda ha sviluppato la collaborazione con theBreath® di Anemotech®, una realtà tutta italiana che dal 2014 ha una mission ben precisa: studiare e sviluppare prodotti volti a migliorare la qualità della vita delle persone.

**Greenwear**

*EN - Greenwear Philosophy, a Ditre Italia project, came from a desire to contribute to the health of our planet. How? By launching a process of sustainable development, in line with the UN 2030 Agenda. With this goal in mind, Ditre Italia began a collaboration with theBreath® by Anemotech®, an Italian company that has been pursuing one clear mission since 2014: designing and creating products to improve people's quality of life.*

# Aria pura direttamente dal tu divano

**PUREBREATH**  
ETHICALLY TECHNOLOGY

by *Ditre Italia*

**IT - Pure Breath è il nuovo ambizioso progetto di Ditre Italia in collaborazione con Anemotech.**

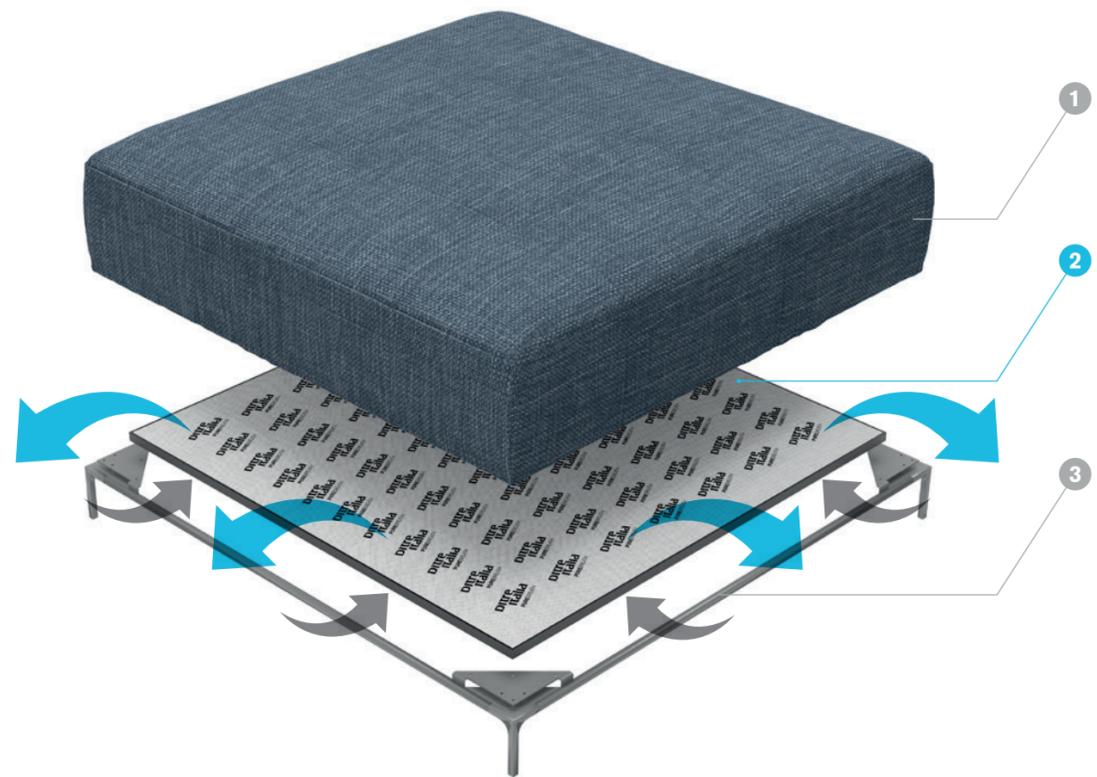
**La spiccata sensibilità in ambito “green” sta incentivando l’azienda a promuovere sempre di più nuovi progetti che vertono sulla sostenibilità intesa come valore a trecentosessanta gradi.**

**Il nuovo progetto Pure Breath è un innovativo prodotto che fornirà aria pura all’interno delle vostre case senza alcun consumo energetico.**

*EN - Pure air directly from your sofa*

*Pure Breath is Ditre Italia's exciting new project in collaboration with Anemotech. The company naturally leans into all things green and this is increasingly driving new projects with a focus on sustainability, in all its facets.*

*Pure Breath is an innovative new product providing pure air in your home, with zero energy consumption.*



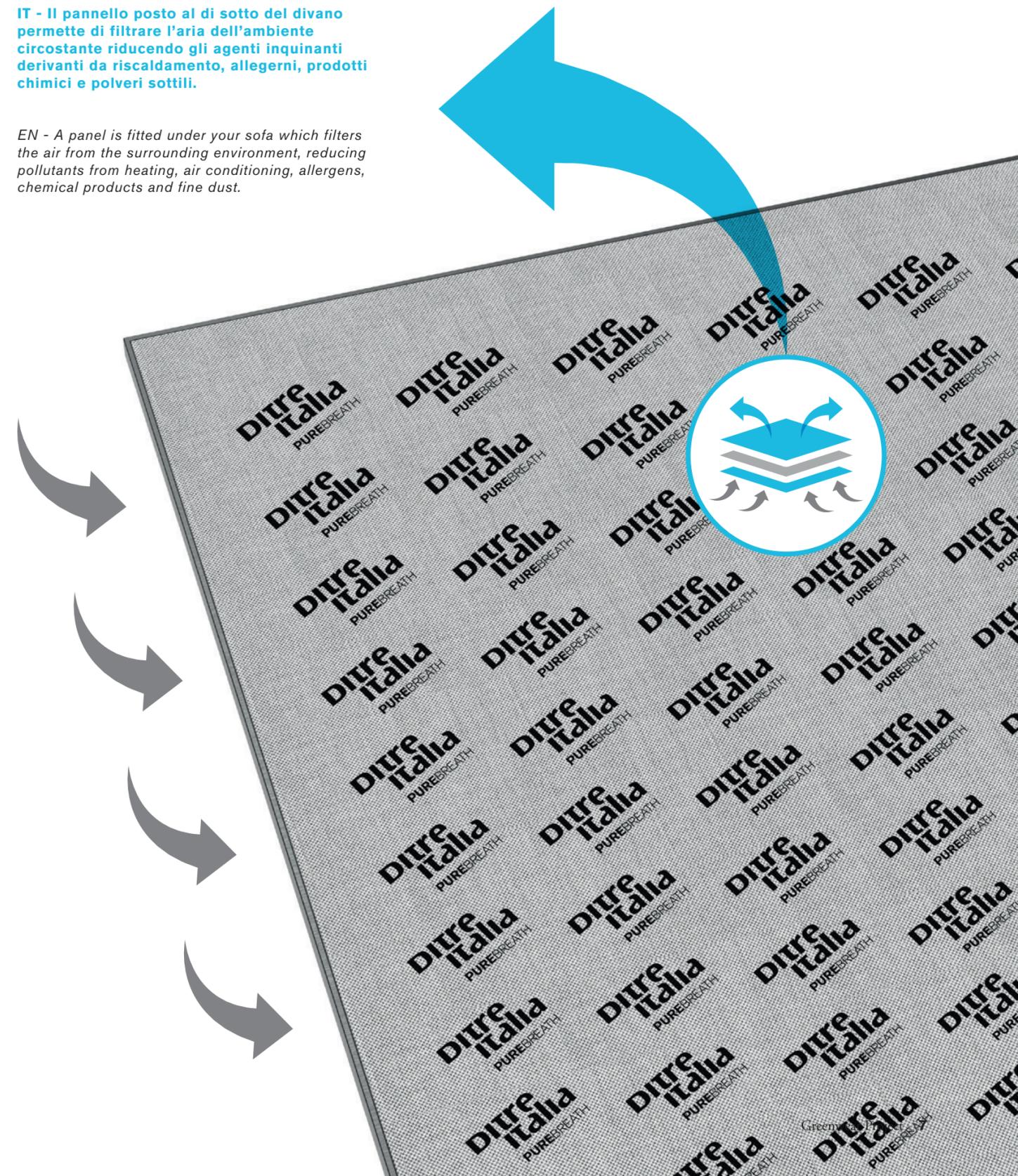
- 1 Imbottitura *Padding*
- 2 theBreath® *panel*
- 3 Struttura *Structure*

**IT - La tecnologia theBreath® e il design di Ditre Italia danno vita ad un progetto unico, un divano che è in grado di filtrare l'aria delle vostre case e purificarla da agenti inquinanti, rendendo così più salubre l'ambiente dove vivete.**

*EN - A combination of theBreath's® technology and Ditre Italia's design, this unique project turns your sofa into an air-filtration system, purifying the air in your home to remove pollutants. The result is a healthier living environment.*

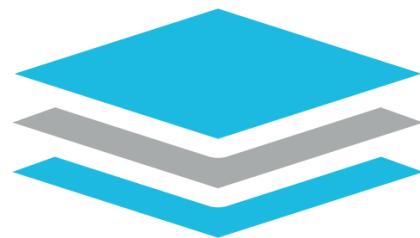
**IT - Il pannello posto al di sotto del divano permette di filtrare l'aria dell'ambiente circostante riducendo gli agenti inquinanti derivanti da riscaldamento, allergeni, prodotti chimici e polveri sottili.**

*EN - A panel is fitted under your sofa which filters the air from the surrounding environment, reducing pollutants from heating, air conditioning, allergens, chemical products and fine dust.*



# theBreath®

una  
tecnologia  
semplicemente  
rivoluzionaria



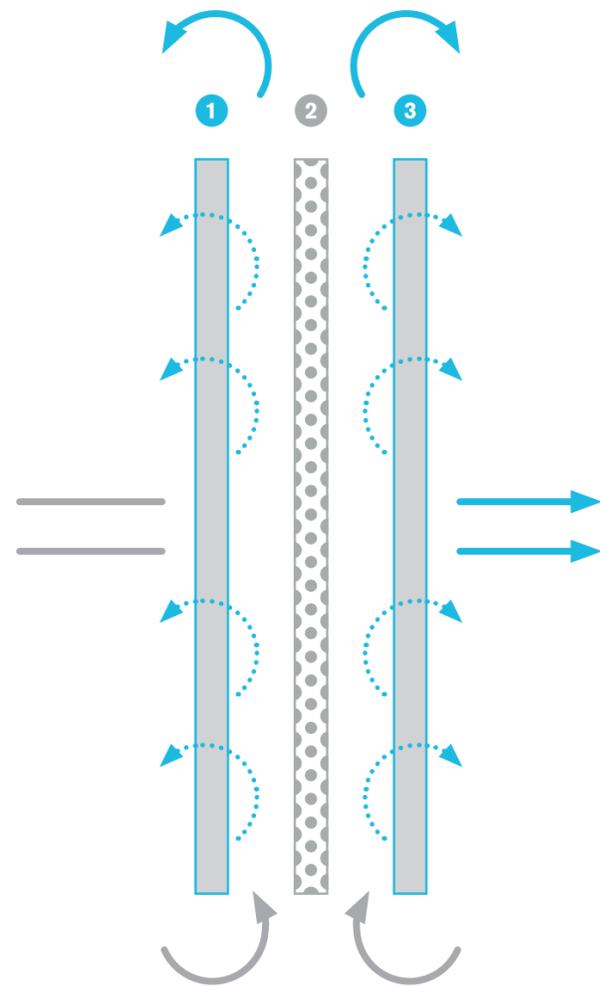
**IT - theBreath® è un tessuto innovativo brevettato, progettato per trattenere e disgregare le particelle nocive presenti nell'aria; una tecnologia alleata della lotta all'inquinamento domestico e atmosferico prodotto da auto, riscaldamento ed emissioni industriali.**

**EN - simply revolutionary.** *theBreath® is an innovative, patented fabric designed to trap and break down harmful particles in the air. The technology is a real ally in the fight against domestic pollution and air pollution from cars, heating and industrial emissions.*



# La purificazione 3 livelli che lavorano in sinergia

Purification 3 levels working in synergy



**IT - L'aria, con il proprio naturale movimento, scorre in modo tangenziale e/o passa attraverso i tre strati ritornando in circolo più pulita e più respirabile.**

*EN - Air flows naturally through, and/or tangentially to, the three layers, becoming cleaner and more breathable as it recirculates.*



**1 LIVELLO FRONTALE**  
Stampabile, batteriostatico, antivirale e fungicida facilita la traspirazione dell'aria.

*TOP LAYER*  
Printable, bacteriostatic, antiviral and fungicidal: it facilitates air transpiration.

**2 LIVELLO CENTRALE**  
Una cartuccia carbonica, che assorbe, trattiene e disgrega le molecole inquinanti e i cattivi odori.

*MIDDLE LAYER*  
A carbon cartridge absorbs, traps and breaks down pollutant molecules and bad smells.

**3 LIVELLO POSTERIORE**  
Stampabile, batteriostatico, antivirale e fungicida.

*BOTTOM LAYER*  
Printable, bacteriostatic, antiviral and fungicidal.

**IT - Il processo di purificazione di theBreath® è totalmente passivo, perché sfrutta il naturale movimento dell'aria, senza fonti energetiche aggiuntive.**

*EN - The purification process used by theBreath® is entirely passive: it uses the natural movement of the air, without any additional energy sources.*

# La purificazione 3 livelli che lavorano in sinergia

Purification 3 levels working in synergy

ASSORBENTE



La cartuccia carbonica attira le molecole inquinanti all'interno della propria struttura impedendone il rilascio. Esse vengono adsorbite e disgregate.

*ABSORBENT. The carbon cartridge attracts pollutant molecules within its structure and traps them in. They are adsorbed and broken down.*

BIOCIDA



Grazie alle proprietà antivirali degli strati più esterni, elimina e impedisce l'azione di qualsiasi organismo nocivo, abbattendo fino al 98,7% della carica virale.

*BIOCIDAL. Thanks to the antiviral properties of the outer layers, it eliminates and prevents the action of any harmful organisms, reducing the viral load by up to 98.7%.*

BATTERIOSTATICO



Gli ioni di Argento incorporati nelle fibre del tessuto esterno esercitano un controllo efficace su Batteri, Gram-positivi e Gram-Negativi e su alcuni tipi di Funghi.

*BACTERIOSTATIC. Silver ions incorporated into the outer fabric's fibres exercise effective control over Gram-positive and Gram-negative bacteria and certain types of fungi.*

ENERGY FREE



Non utilizza fonti di alimentazione esterna di origine elettrica o fossile, mantenendo un basso impatto ambientale e performance sostenibili.

*ENERGY FREE. No external power sources (electrical or fossil fuels) are used, keeping the environmental impact low and ensuring sustainable performance.*

ANTIODORE



Non si limita a coprire o mitigare gli odori, ma ne disgrega le molecole grazie alla sua cartuccia carbonica, liberando l'aria da emissioni sgradevoli.

*ANTI-ODOUR. It does more than mask or mitigate bad smells: it breaks down the molecules using its carbon cartridge, removing unpleasant emissions from the air.*

# Assorbimento efficace

Effective absorption

**IT - Prendendo come riferimento i dati rilasciati dalla ricerca scientifica Universitaria, di seguito riportiamo i valori di adsorbimento, definiti dalle prove realizzate secondo le modalità indicate nelle norme certificate. Gli studi sull'efficacia di theBreath® sono stati sviluppati in collaborazione con l'Università Politecnica delle Marche Dipartimento SIMAU (Scienze e Ingegneria della Materia, dell'Ambiente e dell'Urbanistica). I test sono stati realizzati seguendo gli standard internazionali UNI, ISO, ANSI.**

*EN - We have used data from scientific academic research as a reference to produce the following table. It shows the adsorption values as defined by the tests carried out according to the certified standards. The effectiveness of theBreath® was studied in collaboration with the Science and Engineering of Matter, Environment and Urban Planning Department at the Polytechnic University in the Marche. The tests were carried out according to UNI, ISO and ANSI international standards.*

INQUINANTE POLLUTANT		ASSORBIMENTO ABSORPTION
COMPOSTI ORGANICI VOLATILI (COV) Volatile Organic Compounds (COV)	TOLUENE (C <sub>7</sub> H <sub>8</sub> ) TOLUENE (C <sub>7</sub> H <sub>8</sub> )	Fino al 97,2% Up to 97,2%
	EPTANO (C <sub>7</sub> H <sub>16</sub> ) HEPTANE (C <sub>7</sub> H <sub>16</sub> )	Fino al 96,8% Up to 96,8%
FORMALDEIDE (CH <sub>2</sub> O) Formaldeide (CH <sub>2</sub> O)		Fino al 92,2% Up to 92,2%
OSSIDI DI ZOLFO (SO <sub>2</sub> ) Sulphur Oxides (SO <sub>2</sub> )		Fino al 91,5% Up to 91,5%
OSSIDI DI AZOTO (NO <sub>x</sub> ) Nitrogen Oxides (NO <sub>x</sub> )		Fino al 86,8% Up to 86,8%
BENZENE (C <sub>6</sub> H <sub>6</sub> ) Benzene (C <sub>6</sub> H <sub>6</sub> )		Fino al 62% Up to 62%
OZONO (O <sub>3</sub> ) Ozone (O <sub>3</sub> )		Reazione continua in atmosfera Continuous reaction in the atmosphere

Tabella di Adsorbimenti Tramite Norme UNI 11247 / ANSI/AHAM AC-1-2002 / ISO 16000-9  
Table of adsorption values in reference to the standards UNI 11247 / ANSI/AHAM AC-1-2002 / ISO 16000-9

# Test & Certificazioni

Tests & Certification

**IT - theBreath® ha superato i test sulla performance del prodotto, ottenendo importanti certificazioni:**

## ISO 16000-9

Test per la determinazione del flusso specifico per superficie di emissione di composti organici volatili (VOC's) da prodotti da costruzione di nuova produzione o prodotti di finitura in condizioni climatiche definite.

## UNI 11247

Test per la determinazione dell'indice di abbattimento fotocatalitico degli ossidi di azoto in aria da parte di materiali inorganici.

## ANSI AHAMAC-1-2002 TEST

Metodo di misura delle prestazioni dei purificatori d'aria per uso domestico.

## ISO 18184:2019

Determinazione dell'attività antivirale dei prodotti tessili.

Oeko-Tex®

**UNI EN ISO 3071:2006**

**BVL B 82.02-8 – 2001**

**RAfPS GS 2014:01**

**MIP 132:2014 Rev.0**

**DIN 54232:2010**

**ISO 18254-1:2016**

**UNI EN ISO 14184-1:2011**

**UNI EN 14362-1:2017**

**ISO 20743:2013**

**JIS 1902:2002**

**EN 14119 a-2003-12**

*EN - theBreath® has passed product performance tests and obtained important certification:*

## ISO 16000-9

*Test method for determination of the area specific emission rate of volatile organic compounds (VOC's) from newly produced building products or furnishing under defined climate conditions.*

## UNI 11247

*Test method for the determination of the degradation of nitrogen oxides in the air by inorganic photocatalytic materials.*

## ANSI AHAMAC-1-2002 TEST

*Test method for measuring the performance of domestic air purifiers.*

## ISO 18184:2019

*Determination of antiviral activity of textile products.*



**Per una migliore gestione ambientale.**  
*For better environmental management.*



**Per la sicurezza e la tutela della salute sul luogo di lavoro.**  
*For security and health protection in the workplace.*



**Per la qualità dei processi aziendali.**  
*For the quality of business processes.*

# Informazioni Generali

General information

**Il pannello theBreath® sarà fornito come accessorio a richiesta su tutti i divani e letti della collezione Ditre Italia.**

**Il tessuto verrà fornito in pezzi singoli della superficie di circa 0,5 mq. Due pezzi sono sufficienti per agire in modo efficace all'interno di una stanza di 25 mq (75 mc).**

**La vita utile di theBreath® è negli ambienti interni di circa 18\* mesi mentre per l'esterno è di circa 6\* mesi.**

**I ricambi potranno essere riordinati, contattando l'ufficio vendite Ditre Italia.**

\* In caso di utilizzi particolarmente gravosi la vita utile del prodotto deve essere ridefinita.

*TheBreath® panel will be supplied as an accessory on request for all sofas and beds in the Ditre Italia collection.*

*The fabric will be supplied in individual pieces of approximately 0.5 m<sup>2</sup>. Two pieces are sufficient to work effectively in a room of 25 m<sup>2</sup> (75 m<sup>3</sup>).*

*The service life of theBreath® is approximately 18 months\* indoors and 6 months outdoors\*.*

*Replacements can be ordered by contacting the Ditre Italia sales office.*

\* In cases of particularly intense use, the product life must be recalculated.

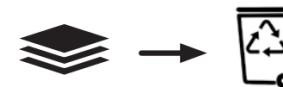
# Smaltimento del prodotto

Product disposal



**Il materiale che ricopre la matrice carboniosa poliestere/nylon con proprietà virucida è ottenuto da prodotti riciclati ed è riciclabile.**

*The material covering the polyester/nylon carbonaceous matrix with virucidal properties is made from recycled products and is recyclable.*



**Il cliente dovrà portare il pannello theBreath® all'interno dei piazzali di raccolta (come si fa per l'olio esausto) richiedendo di inserirlo nei container/contenitore dei materiali speciali non pericolosi. Per il privato ciò non comporta alcun costo.**

*Take theBreath® panels to a waste collection centre (as for used oil) and ask for them to be disposed of in the special non-hazardous waste container. This service is free of charge for private citizens.*

**Greenwear**

**E' il progetto di Ditre Italia che riassume l'impegno sostenibile dell'azienda nel contribuire alla salute del pianeta.**

*This project truly encapsulates Ditre Italia's commitment to sustainability and to contributing to the health of the planet.*

**ECOSY**  
ETHICALLY SOFT MADE

**E' una nuova imbottitura alternativa alla piuma, composta da una particolare miscela di microfibre di poliestere riciclato, ottenuta dal recupero di bottiglie di plastica tramite un processo totalmente tracciabile e sostenibile.**

*It is a new, alternative upholstery to down, made of a special blend of recycled polyester microfibres obtained from plastic bottles, using a fully traceable and sustainable process.*

**PUREBREATH**  
ETHICALLY TECHNOLOGY

**E' una nuova tecnologia sviluppata in collaborazione con Anemotech che sviluppando il pannello The Breath® assicura aria purificata senza consumo di energia e con materiali riciclati e riciclabili.**

*This new technology has been developed in collaboration with Anemotech, guaranteeing purified air through theBreath® panels with zero energy consumption, using recycled and recyclable materials.*

**DITRE**  
**ITALIA**

31016 Cordignano (Treviso) Zona Industriale Via del Lavoro, 21  
Tel. +39.0438.9999 Fax +39.0438.999993 [www.ditreitalia.it](http://www.ditreitalia.it) [info@ditreitalia.it](mailto:info@ditreitalia.it)